

2005/66/EC EUROPEAN DIRECTIVE

MITSUBISHI
italian style
4X4
accessories



EC Type Approval Certificate
Certificato d'omologazione Europea
Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 63mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 63mm Omologata
Protection Antérieure Ø 63mm Homologuée
for/per/pour

MITSUBISHI L200
Mod. 10>

PART EC/MED/K/260/IX

type approval n.
n. di omologazione
numero d'homologation

e9 *2005/66 *2005/66 *1035 *00



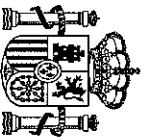
Approval sign
Codice di omologazione
Code d'homologation

e9 01 *1035 *00Type 178

*Certificato valido solo in assenza di modifiche strutturali

*Certificate valid only without structural changes

*Certifié valid seulement sans modifications structurales



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO

DIRECCIÓN GENERAL DE
DESARROLLO INDUSTRIAL

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD
INDUSTRIAL

e9*2005/66*2005/66*1035*00

Página / Page 1/4

Comunicación relativa a / *Communication concerning the*

- homologación / *type-approval* ⁽¹⁾
- extensión de la homologación / *extension of type-approval* ⁽¹⁾
- denegación de homologación / *refusal of type-approval* ⁽¹⁾
- retirada de homologación / *withdrawal of type-approval* ⁽¹⁾

de un tipo de sistema de protección delantera como unidad técnica independiente, en virtud de la Directiva 2005/66/CEE / *of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC*

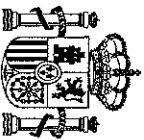
Nº de homologación / *Type approval number*: e9*2005/66*2005/66*1035*00

SECCIÓN I / SECTION I

- 0.1. Marca (razón social del fabricante) / *Make (trade name of manufacturer)*: MACH S.R.L., MISUTONIDA
- 0.2. Tipo y denominación o denominaciones comerciales generales/ *Type and general commercial description(s)*:
Tipo / *Type*: 178
Denominación comercial / *Commercial description*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.3. Medio de identificación del tipo de sistema de protección delantera, si está marcado en él / *Means of identification of type, if marked on the frontal protection system*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.3.1. Localización de estas marcas / *Location of that marking* : ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA
- 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / *Location and method of the affixing of the EC type-approval mark*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.8. Dirección o direcciones de las plantas de montaje / *Assembly plant address(es)*:
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA



(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO

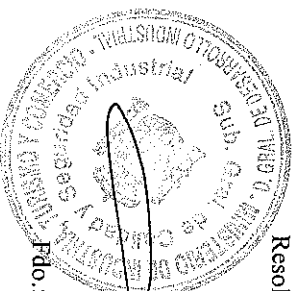
DIRECCIÓN GENERAL DE
DESARROLLO INDUSTRIAL

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD
INDUSTRIAL

e9*2005/66*2005/66*1035*00
Página / Page 2/4

SECCIÓN II / SECTION II

1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information (see Addendum)*
2. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests: IDIADA.*
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report: 18.12.2007*
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report: T0711405*
5. Observaciones, si las hubiera (véase la adenda) / *Remarks (if any): (see Addendum):*
6. Lugar / *Place: Madrid*
7. Fecha / *Date: 20.12.2007*
8. Firma / *Signature:*

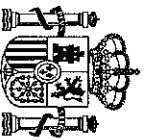


EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28.06.04

Fdo.: Antonio Muñoz Muñoz

9. Se adjunta el índice del expediente de homologación presentado al organismo competente en materia de homologación, que puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.*

(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*



Adenda al certificado de homologación CE nº e9*2005/66*2005/66*1035*00 relativo a la homologación de un sistema de protección delantera en virtud de la Directiva 2005/66/CE / *Addendum to EC type-approval certificate no e9*2005/66*2005/66*1035*00 concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66/EC*

1. Información complementaria / *Additional information*

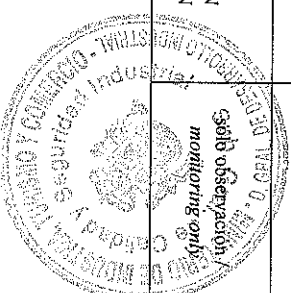
- 1.1. Método de acoplamiento / *Method of attachment: mediante tornillos / with screws*
- 1.2. Instrucciones de montaje e instalación / *Assembly and mounting instructions: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 1.3. Lista de tipos de vehículo en los que se pueden instalar, restricciones de uso y condiciones para la instalación / *List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and any necessary conditions for fitting:*

MITSUBISHI L-200 YEAR 2006

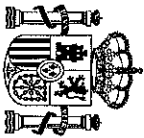
2. Observaciones / *Remarks:*

3. Resultados de los ensayos respecto al punto 3 del anexo I / *Annex I paragraph 3, test results:*

Ensayo / Test	Valores registrados / Values recorded		Superado/Pass / No superado/fail
Parte inferior de la pierna-sistema de protección delantera / <i>lower legform to frontal protection system</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> <i>(en su caso) / (where performed)</i>	Ángulo de flexión / <i>Bending angle</i>	15.80 grados/degrees 5.61 grados/degrees 9.97 grados/degrees 9.04 grados/degrees 7.13 grados/degrees 12.54 grados/degrees	Superado/Pass
	Desplazamiento de rotura / <i>Shear displacement</i>	3.26 mm 0.12 mm 0.01 mm 5.93 mm 2.46 mm 1.97 mm	Superado/Pass
	Aceleración en tibia / <i>Acceleration at tibia</i>	179.18 g 158.28 g 99.40 g 176.01 g 180.15 g 215.88 g	Superado/Pass
Parte superior de la pierna-Sistema de protección delantera / <i>Upper legform to frontal protection system</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> <i>(en su caso) / (where performed)</i>	Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	kN	No procede / <i>does not apply</i>
	Momento de flexión / <i>Bending moment</i>	Nm	No procede / <i>does not apply</i>
Parte superior de la pierna-sistema de protección delantera borde delantero / <i>Upper legform to frontal protection system leading edge</i>	Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	7.34 kN 9.75 kN	solo observación/ <i>monitoring only</i>



(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO

DIRECCIÓN GENERAL DE
DESARROLLO INDUSTRIAL

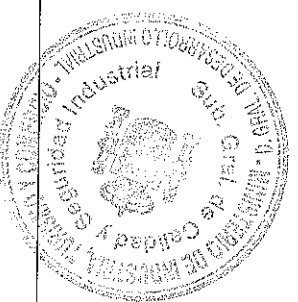
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD
INDUSTRIAL

e9*2005/66*2005/66*1035*00

Página / Page 4/4

3 posiciones de ensayo / 3 test positions (sólo observación) / (monitoring only)	Momento de flexión / Bending moment	675.33 Nm 898.64 Nm	sólo observación / monitoring only
Cabeza de niño / de adulto de pequeño tamaño (3.5 kg)-Sistema de protección delantera / Child/small adult headform (3.5 kg) to frontal protection system	Valores HPC (al menos 3 valores) / HPC values (at least 3 values)		No procede / does not apply

(1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable



MISUTONIDA *italian style* **4x4** *accessories*

MITSUBISHI L 200 2010



Item Code

Codice Articolo

Référence Article

**: EC/MED/260/IX
EC/MED/K/260/IX**

GB

EC APPROVED STAINLESS STEEL
MEDIUM BAR

ITA




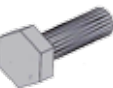










MEDIUM BAR OMOLOGATO
IN ACCIAIO INOX

FR

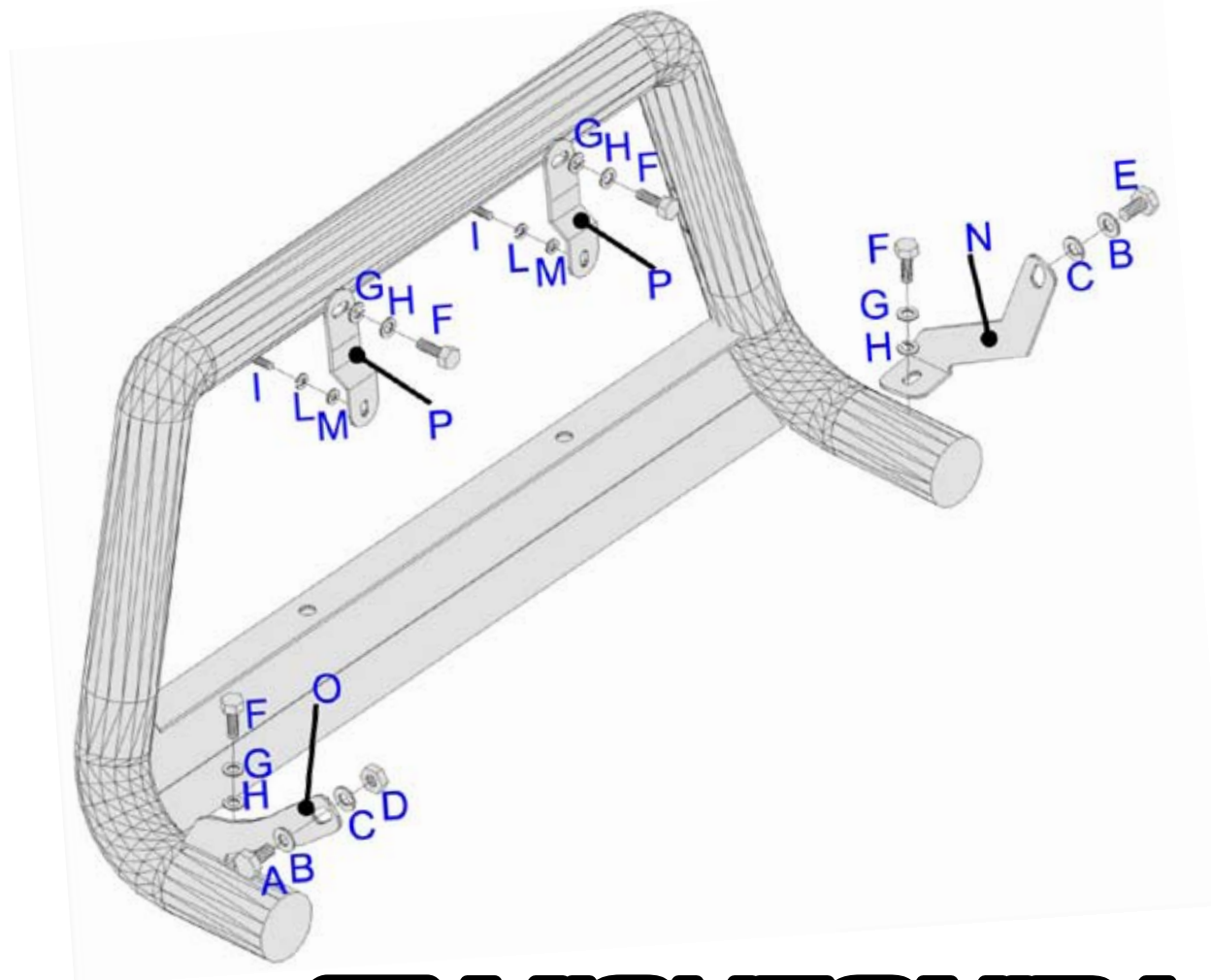
MEDIUM BAR HOMOLOGUE
EN ACCIER INOX

MITSUBISHI L 200 2010

Part List
 Lista della bulloneria
 Liste des pièces

A	 TE 10X20 x 1	H	 Ø 8 x 4
B	 Ø 10 x 2	I	 TE 6X25 x 2
C	 Ø 10 x 2	L	 Ø 6 Big Grande Grand x 2
D	 M10 x 1	M	 Ø 6 x 2
E	 TE 10X20 P. 1.25 x 1	N	 M/260/A x 1
F	 TE 8X20 x 4	O	 M/260/B x 1
G	 Ø 8 x 4	P	 SM/260/A x 2

Q  **Cappelletti**
M8
 x 4



 **MISUTONIDA**
  **italian style**
accessories 4x4

GB**FITTING
INSTRUCTIONS**

1. Remove the numberplate and the numberplate holder as shown in picture 1.
2. Fit the N and O brackets in the lower part of the accessory as shown in pictures 2 and 3 using F,G,H.
3. Fit the P brackets in the upper part of the accessory as shown in picture 4 using F,G,H.
4. Fit the N and O brackets in the holes shown in pictures 5 and 6 using A,B,C,D for the left side and E,B,C for the right side (pictures 7,8).
5. Fit back the numberplate holder on the P brackets and on the bumper using I,L,M (picture 9).
6. To better the look of th accessory the Q part is supplied to be positioned on F.
7. Tighten all the set of bolts.

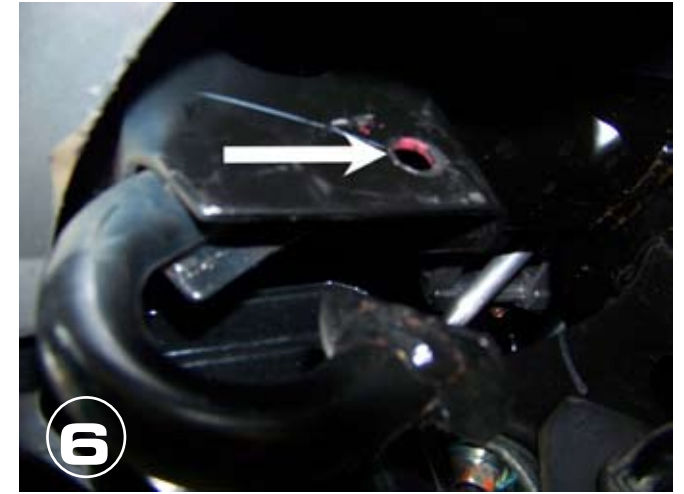
**ITA****ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO**

1. Rimuovere la targa e il portatarga come indicato in foto 1.
2. Montare le staffe N e O nella parte inferiore dell'accessorio come indicato nelle foto 2 e 3 utilizzando F,G,H.
3. Montare le staffe P nella parte superiore dell'accessorio come indicato nella foto 4 utilizzando F,G,H.
4. Montare le staffe N,O nei fori indicati in foto 5,6 utilizzando A,B,C,D per la parte sinistra e E,B,C per la parte destra (foto 7,8).
5. Rimontare il portatarga sulle staffe P e sul paraurti utilizzando I,L,M (foto 9).
6. Per migliorare l'estetica dell'accessorio viene fornito il cappelletto Q che deve essere posizionato su F.
7. Serrare tutta la bulloneria.

**FR****INSTRUCTIONS DE
MONTAGE**

1. Enlever la plaque d'immatriculation et le porta plaque d'immatriculation comme indiqué dans la photo 1.
2. Monter les pattes de fixation N et O dans la côté inférieure de l'accessoire comme indiqué dans les photos 2 et 3 en utilisant F,G,H.
3. Monter les pattes de fixation P dans la côté supérieure de l'accessoire comme indiqué dans la photo 4 en utilisant F,G,H.
4. Monter les pattes de fixation N et O dans les trous indiqués dans les photos 5,6 en utilisant A,B,C,D pour la côté gauche et E,B,C pour la côté droite (photos 7,8).
5. Remonter le porte plaque d'immatriculation sûr les pattes P et sùle parebuffle en utilisant I,L,M (photo 9).
6. Pour améliorer l'esthétique de l'accessoire la pièce Q est fournie dans le kit de montage pour être positionnée sûr F.
7. Serrer toute la boulonnerie.





Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
03/03/10	EC/MED/260/IX EC/MED/K/260/IX	mitsubishi L200 2010

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
 Document contrôlé et approuvé par

**Claudio
 Gallo**

MISUTONIDA
 italian style accessories **4x4**